

КОРЕ САРАМ-ЧА-ДОЧУ



160 ЛЕТ ВМЕСТЕ С РОССИЕЙ



Важную дату в своей истории -160 лет проживания в России, отмечают в этом году российские корейцы. Корейцы стали неотъемлемой частью российского общества, но не утратили за это время своего менталитета, традиций и обычаев. Донские корейцы отмечают 70-летие проживания на Дону. Донская земля многонациональна, и корейцы пользуются здесь заслуженным уважением. Отмечая славную дату Объединение корейцев Ростовской области (ОКРО) провело региональный фестиваль корейской культуры, посвященный 160-летию добровольного переселения корейцев в Россию. В рамках фестиваля прошел круглый стол «Российские корейцы – вчера, сегодня, завтра. Традиции сквозь года», в котором приняли участие представители

корейских национально-культурных объединений из Краснодара, Элисты, Волгограда, Херсона, Ставрополя, Крыма, Москвы, Алматы. Земляков-корейцев и председателя РОО ОКРО Ли В.М. поздравили руководители донских национально-культурных объединений. С приветственным словом выступили зам министра региональной политики РО Максим Даниленко, председатель РРО «Ассамблеи народов России» Владимир Некрасов. «Главная цель фестиваля – укрепление дружбы между корейским народом и другими народами России, знакомство жителей Дона с культурой и бытом корейского народа. Такие мероприятия способствуют гармонизации межэтнических отношений», -сказал прибывший из Москвы представитель «Общероссийского объединения корейцев» Ким Моисей Ирбемович.



2. ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ

ВЕЛИКАЯ СИЛА ИСКУССТВА



Оригинально был выстроен сценарий концерта. Ведущий Александр Ким и замечательные персонажи Дедушка (Ким Василий Сергеевич) и Внук, (Ким Антон) познакомили нас с историей проживания корейцев в России, с героическими и трагическими ее страницами. На экране шли документальные кадры, которые зрители, а особенно молодежь,

возможно видели впервые. Программа была очень насыщенная. Сменяя друг друга выходили на сцену вокально - хореографические ансамбли, детские коллективы и отдельные солисты. Самый известный и заслуженный среди них ансамбль Кым Ган Сан. Он ровесник ОКРО, был организован в 1991 году. Первым руководителем была Ли Маргарита Александровна. Ее дочь Ли Наталья продолжает служить корейскому хореографическому искусству, руководит Школой искусств «Хвасон» в Волгограде. Они были гостями этого фестиваля, выступили с большим успехом. А нашим ансамблем Кым Ган Сан много лет успешно руководит Цой Алтынай Нурадиновна! Она подняла мастерство своих артистов на недостижимую высоту. Часто, на важные мероприятия ООК их приглашают в Москву. Радует, что в коллективе есть детская студия. Как дань памяти ветеранам Великой Отечественной войны и участникам СВО, под знаменитую песню, танец «Журавли» исполнил ансамбль АРИРАН-Батайск (руководитель Эльма Ли). Исполнили так проникновенно, что у многих зрителей на глазах были слезы. Ансамбль корейского танца «Мугунхва» (руководитель Ирина Цой, одинаково хорошо исполняет как классический народный, так и современный молодежный репертуар. Очень вырос исполнительский уровень ансамбля АРИРАН-Ольгинская. Виртуозные упражнения высокой сложности показали спортсмены Федерации тхэквондо ГТФ РО (собоним Александр Хван). Очень красивый был финал. Замечательная песня по теме 160-летия, объединила и артистов и зрителей, и запомнится им надолго.



ФИНАЛЬНАЯ ПЕСНЯ

Россия-мать, как совесть всей Земли
За нежностью хранит святую силу.
Планете нужен честный, прочный мир!
А в наших снах Корея вновь едина!

У нас в душе – слиянье двух культур!
И имя нам – российские корейцы!
У нас в крови священный Пэктусан,
А в помыслах – величие России!

100 тысяч душ и тысячи сердец,
По всей земле забудется в унисоне.
И мы, корейцы, мы преданы без слов,
И наш народ за мир в огромном мире!

3. МЫ РАЗНЫЕ, НО МЫ ВМЕСТЕ



СЕМЕЙНЫЕ ТРАДИЦИИ – БОГАТСТВО НАРОДОВ

6 декабря в ДГТУ прошла конференция «Семейные традиции и ценности народов Дона», приуроченная к Году семьи. В мероприятии приняли участие более 150 человек: представители религиозных и национально-культурных объединений РО, молодежного парламента при

Законодательном Собрании, студенты из Мариуполя, обучающиеся в ДГТУ. Организаторами выступили РОО «Национально-культурная греческая автономия» и факультет «Прикладная лингвистика» ДГТУ, при поддержке Администрации города, РО «Союза женщин России» и РО «Ассамблеи народов России». Спикеры поделились опытом соблюдения семейных традиций разных народов Дона и Приазовья – греков, грузин, корейцев, молдаван, армян, сирийцев.



В ГРЕЦИИ ВСЕ ЕСТЬ



ГРЕЧЕСКОЕ Новогоднее блюдо пирог Василопита. Пекари кладут в пирог маленький сюрприз, в данном случае монета. После того, как хозяин разрезает василопита, он раздает кусочки пирога гостям согласно возрасту: сначала людям старшего возраста, потом младшим. Человеку, которому достанется кусочек с монетой, гарантируют удачу в течение следующего года. Большой популярностью

у греков пользуются крифараки котопуло (макароны с мясом), масакас (баклажаны фаршированные мясом), шпанокопита (пирог со шпинатом). У греков есть интересный обычай: отправляясь в гости праздновать Новый Год, они берут с собой два камня, большой и маленький, и бросают их у порога гостеприимного дома. Большой для богатства и радости, маленький для бед и неприятностей!

ГРУЗИНЫ – ТРАДИЦИИ СЕМЬИ



Грузия - страна с богатой историей, уникальными обычаями и глубоко укоренившимися семейными традициями, которые передаются из поколения в поколение. Уважение к старшим — одна из главных ценностей. Старшие члены семьи занимают особое место. Мы учимся у них нравственным принципам, которые формируют наше поведение и отношение к жизни. Существуют особые ритуалы и обычаи, которые подчеркивают это уважение. На семейных

праздниках старшие всегда занимают почетное место за столом, и их мнение имеет большое значение. Мы учим наших детей почитать родителей и заботиться о них, это основа нашей культуры. Не менее важным аспектом является гостеприимство. Это не просто традиция, это образ жизни. У нас есть пословица: «Гость - это дар от Бога». Когда кто-то приходит в дом, его встречают с любовью и заботой. Каждый гость - не просто посетитель, а часть нашей семьи на время визита. Проявление уважения и любви к людям, также отражает наши семейные ценности.

В МОЛДАВИИ ВСТРЕЧАЮТ ХЛЕБОМ И ВИНОМ



Молдавский народ богат своими уникальными традициями. Они проявляются в таких разных направлениях как музыка и танцы, традиционная кухня, виноделие, произведения народных мастеров и, конечно же, обычаи, без которых не обходится ни одно важное событие, например, праздники, которые в Молдове очень любят! Один из важнейших семейных обычаев, который передается из поколения в поколение – это гостеприимство!

Гостей, у молдаван, принято встречать испеченным в печи хлебом, солью и бокалом вина. Главная традиция в молдавских семьях - богатый стол на любой праздник. Плацынды, брынза, мамалыга, сармале, зяма, мититеи, мусака – лишь небольшой перечень национальных блюд. Большинство из них по традиции подают в глиняной посуде – горшочках, пиалах, чашках. Таким образом, мы показываем все уважение и теплоту, с которой приветствуем гостей в наших домах. Особенно много традиций в зимние праздники. В День Святого Николая (6 декабря) дети получают подарки. В День Святого Андрея (13 декабря) девушки гадают на суженых: сидят ночью со свечами у зеркала и кладут под подушку 41 пшеничное зернышко. Хозяйки натирают чесноком все рамы дверей и окон - считается, что после этого нечистые силы не зайдут в дом весь год!

ИСПОЛНИТЬ СЫНОВНИЙ ДОЛГ



Семья для российских корейцев - это фундамент, на котором выстроена национальная культура с её нормами. В корейской культуре семья занимает центральное место, что отражает глубоко укоренившиеся ценности и традиции. Если в семье их не соблюдают, то это прямой путь к разрушению самой семьи. Вся жизнь корейцев основана на

почитании мудрости и знаний. С самого детства корейцев учат относиться с уважением к старшим, у которых жизненного опыта больше, а значит, они мудрее. Детей учат обращаться к старшим членам семьи, используя специальные уважительные формы. Младший не может называть старшего по имени или тем более обращаться на «ты». Даже старших братьев и сестер принято называть соответствующими словами: старший брат (по-корейски это одно слово: женщины говорят «оппа», мужчины «хён») или старшая сестра (женщины говорят «онни», мужчины «нуна»). В Корее считается, что соблюдение семейных традиций – это залог счастливой и долгой жизни. «Одной рукой в ладоши не хлопнешь», – гласит корейская пословица. Это выражение как нельзя лучше описывает отношение корейцев к семье, которую они стараются сохранять и укреплять на протяжении всей жизни. Традиционно, в Корее, несколько поколений одной семьи жили под одной крышей. Сейчас с родителями чаще всего остаётся жить семья сына, и именно на него ложится обязанность обеспечивать родителей после того, как они потеряют трудоспособность. Для корейской семьи почитание родителей остается на первом месте. Одним из самых важных и любимых праздников для корейцев является 8 мая - День родителей. Южная Корея – наследница идей конфуцианства. А Конфуций говорил, что всегда и во всём первенство принадлежит старшим. И это не обсуждается. Ещё он говорил, что все взаимоотношения (в том числе в государстве) должны строиться на «сяо» (или по-корейски хе) – сыновней почитательности. А ведь Конфуций плохого не посоветует.

(Фрагменты из презентаций участников Форума)

ПОЛЯКИ ПРАЗДНУЮТ «МИКОЛАЙКИ»



14 декабря «Союз поляков Дона» порадовал детей и взрослых веселым и добрым праздником – «Миколайки». Традиция дарить детям подарки в это время тянется еще с восемнадцатого века. Легенда гласит, что Миколай заглядывал в окна и проверял, у всех ли детей вычищена обувь.

Если да, то он оставлял в ней подарки – яблоки, позолоченные орехи, пряники, деревянные крестики, а если нет, то владельцем грязной обуви ожидало «наказание» — вместо лакомства можно было найти гнилую картошку. Но как же без Деда Мороза и Снегурочки? Они тоже пришли на этот праздник, расспрашивали детей об их успехах и мечтах, одаривали подарками! Традиции сохраняются.

К этому празднику готовились и взрослые, и дети члены «Союза поляков Дона», под руководством Натальи Ивановны Мишиной, вице-председателя Союза польских организаций России «Единство». Артисты театра имени Адама Мицкевича подготовили спектакль «Сияние Рождества», легенду о рождении Иисуса, и инсценировку баллады классика польской литературы Адама Мицкевича «Лилии».

4. ПРАЗДНИКИ И ЮБИЛЕИ

ДЕСЯТЬ ЛЕТ ТРУДА И ВДОХНОВЕНИЯ



Грандиозным концертом отметил 10-летие своей творческой деятельности вокально-хореографический ансамбль «АРИРАН» ОКРО г. Батайска. Ансамбль хорошо известен не только в городе, он активный участник и лауреат многих областных мероприятий. В творческой копилке ансамбля 28 кубков, множество Грамот и Дипломов за победы в музыкальных конкурсах и фестивалях. Поэтому в этот день в зале

ГКДЦ собралось много зрителей, и не только горожан, членов Объединения корейцев Ростовской области, приехали представители из Ростова, Кулешовки, Матвеево-Кургана, из Ольгинской! Поздравить юбиляров приехали участницы хора «Бомминрён» из Москвы, которых с «Арираном» связывает давняя творческая дружба. С цветами и подарками на сцену выходили председатель ОКРО Ли В.М, Чжен В.И, вице-президенты ОКРО Ким А.В, Эм А.Н. активисты корейского движения на Дону Цай Т.Х., Огай Е.Е, Цой Т.Б Лигай М.В. Руководитель ансамбля современных и бальных танцев Ким Лев Петрович подчеркнул, что - «Мы не соперничаем с «Арираном», мы дружим, и восхищаемся их мастерством». Юбиляры не только принимали подарки и поздравления, но и сами дарили их всем, кто участвовал в концерте.



Программа получилась насыщенной и разнообразной. Порадовали своим творчеством маленькие артистки Ким Анастасия и Шим Оксана. Ансамбль Кым Ган Сан (руководитель Алтайной Цой), фольклорный ансамбль «Донские напевы» (рук Надежда Крамскова), музыканты-витуозы Татьяна и Макар Незнамовы, хор «Ариран» (рук Чжен В.И.). Закончили концерт совместным исполнени-

ем песни «Я люблю тебя, жизнь!» Пели с таким вдохновением, и было понятно, что они действительно любят жизнь, и что это взаимно! А потом был «пир-горой». Радужные хозяйки щедро угощали гостей! Юбилей «Арирана» запомнится надолго!



Художественный руководитель ансамбля «Ариран» Ли Эльма Александровна рассказала немного о своем коллективе: - «Мы вместе уже десять лет! Несмотря на нестабильность обстановки, мы стараемся не унывать, тесно общаемся, устраиваем чаепития после каждого выступления. Как только узнают

про наш возраст, все удивляются и восторгаются! Не каждый сможет найти себя в пенсионном возрасте. А нам удалось создать свою творческую атмосферу, полную доброты и любви, и сознания того, что мы ещё востребованы, и нас любят и ждут. В нашем репертуаре 20 танцев. Совсем новые это «Китайский танец с зонтиками» и «Торади». Подготовили их в этом, юбилейном году. Мы верим, что это не предель наших заслуг. Будем стараться, танцевать и способствовать продвижению корейской культуры на Дону.



Поздравляем



УВАЖАЕМЫЙ ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ!

Поздравляем Вас с днём рождения!!! Желаю вам крепкого здоровья благополучия Счастья Успехов в работе. Своей работой Вы вносите большой вклад в развитие и процветания нашего ОКРО. Мира, Добра и Тепла в Доме!!!

Ариран-Батайск

Поздравляем Вас с юбилейным днём рождения! Желаем крепкого здоровья, успехов, удачи, любви, семейного благополучия, творческих побед и процветания!

Цай Т.Х.



ЗА ГОД ДО ЮБИЛЕЯ

В День народного единства, 4 ноября родился Александр Викторович Ким, ветеран, активист корейского движения, работает на его благо практически с основания АКРО на Дону. Такое совпадение даты рождения с Днем единства, видимо не случайно, так как в характере Александра Викторовича преобладает стремление

к объединению людей, к единству слов и дела. Много лет он был председателем первичной организации АКРО в Больше-Крепинской. Одновременно был депутатом сельского поселения, и все свои силы и возможности отдавал для развития и улучшения жизни земляков. На посту Президента ОКРО он внес новый импульс в развитие организации, уделив особое внимание работе с молодежью, созданию НКО, развитию внешне-экономических связей с Республикой Корея. Его опыт и наработки пригодились бы и сейчас. Отметить 79 лет со дня рождения, по традиции за год до юбилея, собрались в доме Александра Викторовича родственники, друзья и единомышленники. И в этой встрече чувствовалось именно единение, сплочение близких по духу людей! И опять счастливым совпадением!! Когда вынесли именинный торт, оказалось, что перепутали порядок цифр, и на нем красовалась цифра 97!! Все решили, встретиться в эту дату! Дай Бог Александру Викторовичу сил и здоровья еще на долгие годы! Чтобы все, кто был на этой встрече оставались с ним, чтобы он смог воплотить в жизнь свои мечты и планы!



Поздравляем!

Молодец Марта и спасибо. Твоя душа и сердце вполне преданы миру во всём мире. Да благословит тебя БОГ во всех твоих делах особенно в творчестве, в котором ты состоялась, как мудрый, талантливый хореограф и руководитель. Желаю тебе крепкого здоровья и ещё большего успеха во всём.

Светлана

Дорогая Эльма, дорожка мои Арираночки!! Спасибо за грандиозный юбилейный вечер!! За Ваше искусство, за награды, подарки, цветы и угощение!!! Вы прекрасны! Вы – супер!

Мария Ким

Поздравляю! Всё было хорошо. У вас столько энтузиазма, целеустремленности, огромная сила воли к победе. А костюмы чего стоят, просто закачаешься. Я получила от концерта большое удовольствие. Спасибо всем за гостеприимство, это незабываемо!!!

Рымма Юзай